



## Sines na lista de prioridades do Governo até 2020

Entrevista: José Pedro Soares  
“a região do Algarve terá o seu segmento  
de cruzeiros associado à distinta notoriedade  
que o Porto de Sines detém no plano internacional.”

Coordenadas:  
O ano de 2013 fecha com  
36,5 milhões de toneladas  
de mercadorias movimentados



# porto de sines

## revista

4

### DESTAQUE:

.Sines na lista de prioridades do Governo até 2020  
.Administração do Porto de Sines com gestão dos portos algarvios

6

### ENTREVISTA:

José Pedro Soares, Vogal do CA dos Portos de Sines e do Algarve

8

### PROJETOS:

.Ecoslops investe 14 Milhões de euros no Porto de Sines  
.Concluída modernização do TGL no Porto de Sines  
.PSA Sines inicia obras de expansão do Terminal de Contentores

10

### COORDENADAS:

.O ano de 2013 fecha com 36,5 Milhões de toneladas de mercadorias movimentadas  
.Mercadorias crescem 6,5% no 1º trimestre de 2014

12

### O PORTO E A CIDADE:

.Litoral Alentejano recebe Grandes Veleiros Sines 2017  
.Serões no Porto de Sines  
.Avenida Vasco da Gama reabre no final de maio

14

### RADAR

18

### PORTO SEGURO:

.Porto de Sines renova certificação de ambiente e segurança

### SOLTAR AMARRAS:

Atividades GDCAPS

19

### REVISTA DE IMPRENSA

**Diretor**  
João Franco

**Propriedade**  
Administração do Porto de Sines

Número de Registo: DSC.RV.14.001  
Contribuinte n.º 501 208 950  
Depósito Legal: 276191/08  
ISSN 1646-2882

Sede:  
Apartado 16, EC SINES  
7521-953 Sines  
Tel.: 269 860 600 - Fax: 269 860 690



JANELA ÚNICA LOGÍSTICA

**cartão único portuário**

## editorial

### Novos desafios

**João Franco**  
Presidente

1. A Revista Porto de Sines mudou de nome. Passou a chamar-se Revista APS, Portos de Sines e Algarve. Com a publicação em Diário da República do Decreto-Lei 44/2014 de 20 de março, foi criada a APS — Administração dos Portos de Sines e do Algarve, S.A., que integrou os portos comerciais de Faro e de Portimão com a gestão do Porto de Sines. Desta forma, este é o primeiro número da revista que passa a ter uma abrangência integrada destes três portos.

2. Foi recentemente aprovado o Plano Estratégico dos Transportes e Infraestruturas (PETI) 2014/2020, que inclui projetos decisivos para o futuro do Porto de Sines. A continuação da expansão do Terminal de Contentores, para além da Fase 2 que está em construção até ao final do corrente ano, é estratégica. De facto, o lançamento da Fase 3 que elevará a capacidade do terminal de 1,7 MTEU para 2,7 MTEU, é fundamental para Sines acompanhar a dinâmica do sector, designadamente os desafios decorrentes das grandes alianças de armadores e o espectacular aumento de porte dos navios porta-contentores. Foi dado um passo importante na prossecução deste objetivo, com a celebração de um Memorando de entendimento entre a APS e a PSA Sines e homologado pela tutela, que constitui uma declaração de vontades das partes no desenvolvimento do terminal. Trata-se de um investimento da concessionária em cais, equipamentos e áreas de estacionamento acompanhado por investimento da APS no prolongamento do molhe de proteção e na regularização de fundos.

3. Outro projeto do PETI de grande importância para o Porto de Sines é a melhoria das acessibilidades ferroviárias, permitindo a penetração no hinterland para Espanha de forma competitiva, sustentada em comboios de grande comprimento e sem entropias funcionais. Uma correta integração ferroviária na RTE-T é fundamental para Sines e para Portugal.

4. No que respeita a investimentos das concessionárias do Porto de Sines, há ainda a destacar os projectos na área do Terminal de Granéis Líquidos. A CLT realizou a modernização dos Postos de Acostagem nº 4 e nº 5 deste terminal, com um investimento na ordem dos 4 milhões de euros, tornando-os mais seguros e flexíveis para as operações dos seus clientes. Recorde-se que estes são os postos de acostagem mais importantes para as exportações da Galp Energia, aspeto muito relevante para a economia nacional. A Ecoslops, por seu lado, está a investir 14 milhões na evolução da Estação de Tratamento de Águas de Lastro, de forma a responder melhor aos desafios que se colocam nesta área de atividade. A unidade nova vai também permitir obter como produto final do tratamento, combustíveis marítimos certificados, o que significa uma melhor valorização dos óleos recuperados, num processo único no setor.



5. Em termos de movimento operacional, o Porto de Sines fechou 2013 com os melhores resultados de sempre em tonelagem de mercadoria transportada (36,5 milhões) e em número de contentores movimentados (931.000). O arranque de 2014 manteve esta dinâmica de crescimento, pese embora o impacto da paragem técnica programada da Refinaria de Sines que abrandou um pouco os índices de crescimento.

6. No relacionamento com a cidade destacam-se dois momentos relevantes: por um lado a preparação para a recepção em Sines do evento "Grandes Veleiros Sines 2017", numa articulação direta com a Aporvela e com o apoio do Ministério da Defesa, da Secretaria de Estado do Mar, do Turismo de Portugal e do Instituto Português do Desporto e Juventude; por outro, a reabertura em breve da Avenida Vasco da Gama, melhorada e mais moderna, permite à sociedade envolver usufruir melhor da magnífica baía de Sines. Para a comunidade portuária em geral esta reabertura tem especial importância pois é a ligação mais eficaz da zona norte do porto com a zona sul.

7. Na componente mais interna da Administração Portuária, é de assinalar a homenagem prestada ao Senhor Eng.º António Martins, com a atribuição do seu nome ao molhe oeste, passando a designar-se Molhe António Martins, cerimónia realizada por ocasião do 36º aniversário da APS; e também a renovação da certificação de ambiente e segurança, a criação do Dia do Porto de Sines que passa a comemorar-se no dia 19 de Junho de cada ano, a criação do Prémio Ensaio do Porto de Sines e o arranque do ciclo de Serões no Porto de Sines, em estreita colaboração com a Câmara Municipal de Sines.

8. O presente número da revista é particularmente rico em novos investimentos e novas iniciativas em diversas áreas, que vão desde o negócio portuário até ao lazer e cultura. Um forte investimento no futuro e a abertura dos três portos à sociedade são desafios que prosseguimos diariamente.

## Sines na lista de prioridades do Governo até 2020

O Governo de Portugal aprovou o Plano Estratégico dos Transportes e Infraestruturas (PETI), para o horizonte temporal 2014-2020. A aposta numa rede de transportes e infraestruturas, sustentada nos portos e na intermodalidade, que permita tirar partido da posição geoestratégica de Portugal, na confluência das grandes rotas marítimas internacionais e da existência de condições naturais para a atracação de navios de grandes dimensões, faz parte da visão de longo prazo do documento.

O novo Plano Estratégico dos Transportes e Infraestruturas é para o horizonte do novo quadro comunitário de apoio, em vigor entre 2014 e 2020, e, de facto, tem uma forte incidência sobre os setores marítimo-portuário e ferroviário. Duas das metas fixadas para este horizonte temporal são o aumento em 50% do nº de TEU movimentos nos portos portugueses e o aumento em 40% do nº de toneladas.km transportadas em modo ferroviário.

O Porto de Sines é contemplado no presente plano com projetos estratégicos de elevado valor, principalmente através da expansão do seu terminal de contentores e da nova linha ferroviária para ligação a Espanha.

### **Expansão do Terminal de Contentores (Terminal XXI) e ampliação das infra-estruturas de proteção marítima:**

Contempla a realização da 3.ª fase do Terminal de Contentores de Sines (Terminal XXI), para além do que se encontra actualmente contratado, permitindo ter mais metros de cais de acostagem, mais pórticos de cais e mais área de armazenamento, o que elevará significativamente a capacidade de movimentação do terminal.

Prevê-se um investimento total de 139 M€, dos quais 94M€ serão da responsabilidade da PSASines e 45 M€ da APS.

### **Nova Ligação Ferroviária Porto de Sines - Madrid**



O investimento da administração portuária será para a ampliação do molhe Leste em mais 300 metros e a regularização dos fundos rochosos da bacia de rotação e do canal de acesso ao terminal.

### **Corredor Ferroviário Sines/Setúbal/Lisboa – Caia:**

Este projecto visa reforçar a ligação ferroviária ao Porto de Sines, tendo em vista o aumento da sua atratividade como porta de entrada na Europa, em especial na Península Ibérica, alargando o seu hinterland e articulando com outras ligações aos portos de Lisboa e Setúbal.

O projeto compreende a construção de novos troços, nomeadamente a ligação de Sines a Grândola Norte e a ligação Évora/ Caia, bem como a modernização de troços já existentes, num corredor que deverá assegurar condições de interoperabilidade ferroviária a nível nacional ibérico e europeu. Esta linha ferroviária será eletrificada, dotada de sinalização eletrónica, e assegurará a circulação de comboios com 750 metros. O projeto compreende ainda a correção de rampas e a eletrificação do Ramal Privado Petrolgal em Sines. O investimento total previsto é de 1.000 M€.

O Plano Estratégico dos Transportes e Infraestruturas (PETI) contempla ainda a continuação da aposta no segmento de contentores em Sines através do futuro Novo Terminal Vasco da Gama e a melhoria das condições de acesso marítimo e das instalações de passageiros e carga em Portimão e Faro.

### **3.ª fase de expansão do TXXI**

No âmbito da 3.ª fase do Terminal de Contentores de Sines (Terminal XXI), foi assinado entre a APS e a PSA Sines, em 05 de Maio de 2014, um MOU – Memorandum of Understanding, que prevê os seguintes investimentos:

- Mais 410 metros de cais (total de 1.350 metros);
- Mais 10 hectares de estacionamento (total de 45 hectares);
- Mais 5 pórticos de cais (total de 14 pórticos);
- Ampliação do molhe de proteção e regularização dos fundos.

O MOU foi homologado superiormente pelo Secretário de Estado das Infraestruturas, Transportes e Comunicações, Sérgio Monteiro.

Com estes investimentos, o Terminal de Contentores de Sines poderá operar simultaneamente três navios de última geração de 400 metros de comprimento, aumentará a sua capacidade para 2.700.000 TEU/ano e ocupará cerca de 1.000 pessoas em empregos directos.





## Administração do Porto de Sines com gestão dos portos algarvios

O Conselho de Ministros aprovou em Janeiro por Decreto-Lei, o diploma que agrega os portos comerciais de Faro e Portimão e a Administração do Porto de Sines. O decreto aprovado, Decreto-Lei n.44/2014, de 20 de Março, e já publicado em Diário da República, atribui a responsabilidade da gestão direta dos dois portos algarvios, que até aqui cabiam ao IPTM, à nova entidade portuária que passa a denominar-se APS – Administração dos Portos de Sines e do Algarve, S.A.

A APS fica responsável pela administração portuária dos dois portos, bem como pelas funções de autoridade e todas as relações jurídicas relevantes, como as comerciais, tributárias e laborais. No comunicado divulgado pelo Conselho de Ministros pode ainda ler-se que a agregação cria "as condições para os investimentos que os Portos de Faro e Portimão carecem, desde há décadas, para o aumento da sua capacidade quer na vertente de cruzeiros quer na vertente da carga".



# José Pedro Soares

## Vogal do CA dos Portos de Sines e do Algarve



**Após publicação em Diário da República, no passado dia 20 de Março, que formaliza a administração conjunta dos Portos de Sines, Faro e Portimão, o que muda, na prática, com esta integração dos portos comerciais algarvios na administração do porto de Sines?**

Na prática vai dotar a APS da única valência que faltava, o segmento de cruzeiros, que tem uma dinâmica própria e distinta da carga, mas vai igualmente fomentar sinergias entre os três portos e facultar um maior número de soluções portuárias a colocar ao dispor da economia nacional.

**Quais são as áreas prioritárias e a merecer uma intervenção imediata?**

É prioritário valorizar e dotar os recursos humanos de maior número de competências e meios físicos de forma a aumentar a produtividade e iniciar trabalhos de manutenção nas infraestruturas que desde a sua construção não tiveram trabalhos de beneficiação.

Paralelamente serão desenvolvidos os estudos e projetos necessários ao aumento da capacidade de acolhimento de navios no cais de Portimão.

"a região do Algarve terá o seu segmento de cruzeiros associado à distinta notoriedade que o Porto de Sines detém no plano internacional."

**Alguns autarcas e profissionais do setor têm reclamado a necessidade de um rebocador, em particular no Porto de Portimão. Qual é a solução encontrada para este problema?**

A solução encontrada foi segundo o modelo de gestão existente "Land Lord", o licenciamento da atividade pelo período de um ano, no entanto, outros cenários poderão colocar-se findo este período.

**No âmbito de algumas críticas que têm sido feitas em redor desta integração, o presidente da câmara de Faro já afirmou que teme que o Algarve perca influência. Concorda com esta afirmação?**

Não posso concordar, o cenário anterior esse sim era lesivo, com o centro de decisão localizado em Lisboa e numa estrutura que não tinha na sua essência a gestão portuária. Agora, estes portos estão dentro de uma administração determinada no core, com capacidades e resultados reconhecidos ao nível nacional e internacional. De referir que, por via de um acordo entre APS e o Porto de Miami, o Porto de Portimão é hoje Sister Port do maior porto de cruzeiros do mundo que movimenta 5 milhões de passageiros ano.

**Quais foram os resultados dos dois Portos algarvios em 2013, atingiram as previsões?**

Ao longo dos últimos anos, os portos algarvios têm obtido um crescimento considerável, tendo o Porto de Portimão obtido no ano transato um crescimento de 9% em passageiros e 17% em escalas, enquanto o Porto de Faro, teve uma taxa de crescimento de 40% em carga e 2% em navios movimentados, atingindo as perspectivas de crescimento.

**Qual a carga movimentada em Faro?**

Em 2013, o Porto de Faro atingiu o seu melhor resultado com 368.004 toneladas movimentadas, maioritariamente, cimento empacotado proveniente da Cimpor de Loulé.

**E Portimão, em termos de passageiros e escalas efetuadas?**

Portimão registou 20.141 passageiros em 42 escalas realizadas.

**Há margem de crescimento no Porto de Portimão para conquistar mais escalas e mais passageiros nos cruzeiros?**

No atual contexto a margem é curta pelas limitações técnicas necessárias para acolher navios de maiores dimensões, isto porque, a evolução da indústria dos cruzeiros é semelhante à da carga, colocando navios com maiores áreas disponíveis aos seus passageiros e, conseqüentemente, o aumento das dimensões dos navios. Ainda assim, este porto foi referenciado no relatório do GTIEVAS e indicado nos investimentos prioritários do PETI, que, com a sua concretização, tenho a profunda convicção que o futuro é muito promissor.

**Esteve recentemente numa feira de cruzeiros em Miami, considerada uma referência no setor. Trouxe algumas ideias passíveis de replicar em Portugal, nomeadamente em Portimão?**

A participação nesta feira tem na sua génese a promoção do porto enquanto destino turístico, mas é igualmente importante pelos contactos que se estabelecem com os decisores de itinerários e por essa via, estabelecer relações profícuas e duradoras com o mercado; no entanto, há muito por desenvolver no fornecimento de bens e serviços aos navios, que no porto da cidade que acolhe este evento, o fornecimento de bens alimentares vale mais de um bilião de dólares ano.

**Quais são as perspectivas de crescimento no setor a nível mundial?**

Este setor tem crescido a um ritmo de 8% ao ano, prevendo-se que mantenha o mesmo ritmo, considerando o sentimento positivo, mas também com base na encomenda de novos navios. A oferta do setor tem igualmente crescido, com os 10 maiores navios a disponibilizar cerca de 40.000 room nights e uma maior diversidade nos itinerários.

**Em que medida Portugal pode beneficiar desse crescimento, nomeadamente, o porto de Portimão?**

Portugal irá beneficiar pela sua localização geográfica, estando nas rotas de reposicionamento, bem como pela crescente notoriedade dos seus destinos que se tem vindo a materializar na aposta das companhias ao iniciarem ou terminarem os seus itinerários no nosso país. Portimão encontra-se no centro triangular com portos acima dos 200 mil passageiros/ano, desde que haja capacidade de acolher navios de dimensões superiores.

**Sendo o Algarve uma marca forte em termos turísticos e com impacto a nível internacional, julga que poderá ser uma mais valia para a APS, uma vez que agora a empresa passou a designar-se como Administração dos Portos de Sines e do Algarve?**

É certamente uma das maiores sinergias resultantes deste processo, por contribuir para o reforço de cada um dos portos, pois a região do Algarve terá o seu segmento de cruzeiros associado à distinta notoriedade que o Porto de Sines detém no plano internacional. Assim, posso afirmar que estamos perante uma relação win win!



# Ecoslops investe

## 14 Milhões de Euros no Porto de Sines

A Ecoslops, empresa francesa especializada no tratamento e reciclagem de resíduos petrolíferos de navios, está a investir cerca de 14 Milhões de Euros na evolução tecnológica da ETAL - Estação de Tratamento de Águas de Lastro dos navios, localizada no interior do Terminal de Graneis Líquidos do Porto de Sines. Trata-se de uma profunda intervenção de "revamping", que inclui a instalação de uma unidade, cujos trabalhos deverão decorrer até ao final do corrente ano.

A nova unidade terá arranques faseados das várias subunidades de tratamento dos resíduos líquidos com hidrocarbonetos dos navios, designados por "slops", e os trabalhos decorrem sem interrupção do processo antigo de tratamento. Será fortemente automatizada e serão criados 35 novos postos de trabalho directos para a sua operação em regime de turnos.

Um dos aspetos mais importantes deste investimento é a instalação de um novo processo inovador de tratamento dos slops, exclusivo a nível mundial e com a designação OW2P/P2R, que junta ao processo tradicional de decantação, para separação da água dos óleos, o tratamento da água com recurso a tratamento biológico. Assim, a tecnologia

utilizada (P2R), permite valorizar os óleos recuperados, permitindo a obtenção de combustíveis marítimos certificados a partir deste tratamento, nomeadamente IFO 380 e Marine Diesel.

Este novo processo de tratamento é mais amigo do ambiente e aumenta os níveis de sustentabilidade ambiental do porto. A capacidade desta unidade fica habilitada para a recolha e tratamento de 87.000 toneladas de slops por ano, com a recuperação de 33.000 toneladas de hidrocarbonetos.



# Concluída modernização do TGL

## no Porto de Sines

Com um investimento de 4 milhões €, a CLT - Companhia Logística de Terminais Marítimos, concessionária do Terminal de Graneis Líquidos do Porto de Sines, efetuou durante cerca de 7 semanas a modernização dos Postos 4 e 5, com os trabalhos a decorrer por turnos, 24H por dia durante os sete dias da semana. Neste período, participaram nos trabalhos 21 empresas de várias especialidades, com um total de 30.211 horas-homem trabalhadas e zero acidentes registados. Tirando partido da paragem técnica da Refinaria de Sines, principal utilizador do TGL, realizou-se um conjunto integrado de intervenções técnicas nestes postos de atracação, nomeadamente nos pipelines e nos equipamentos de segurança e controlo, de forma a torná-los mais seguros, versáteis e com maior capacidade de controlo das operações.

Com esta modernização melhorou-se a capacidade de segregação de produtos para os vários clientes atuais e futuros, o controlo de caudal e a drenagem das linhas, foram substituídas válvulas de seccionamento e instaladas novas válvulas de abertura percentual, a par da substituição das torres de incêndio, troços de linha e de um dos tanques de depósito de drenos.



Os Postos 4 e 5 são responsáveis pelas principais movimentações de gasolinas e gasóleos, dois dos principais produtos exportados por Portugal. Estes postos são também responsáveis pela movimentação de LPG, metanol, nafta química e outros produtos refinados, essenciais para o tecido empresarial instalado na Zona Industrial e Logística de Sines. Para além da Galp Energia, são também clientes deste terminal a Repsol Polímeros, a Euroresinas, a Artlant e a Sigás, entre outros.



# PSA Sines inicia obras

## de expansão do Terminal de Contentores



Iniciaram-se no passado mês de Janeiro as obras de expansão do Terminal de Contentores de Sines (TXXI), correspondentes à Fase 2, que irão aumentar a capacidade do terminal dos atuais 1.100.000 TEU (twenty equivalent unit) para 1.700.000 TEU por ano.

Com um investimento total de 89 milhões de euros, esta

fase de expansão dotará o terminal de um cais de 940 metros (crescendo 210 metros em relação ao perfil atual) que permitirá operar em simultâneo dois megacarriers de última geração.

Para além do prolongamento do cais, a presente fase de expansão inclui ainda a instalação de mais 3 pórticos

de cais super postpanamax, sendo que a assemblagem do primeiro decorre a bom ritmo no parque do Terminal XXI, prevendo-se a sua entrada em operação em Agosto próximo.

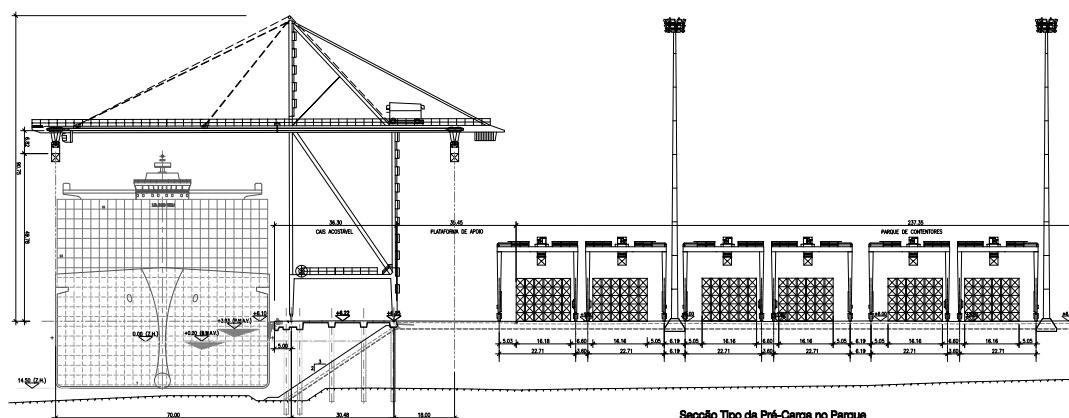
Estes novos equipamentos permitem operar os navios de última geração de 18.000 e 19.000 TEU, tendo capacidade para

movimentar 24 fiadas de contentores. No final deste ano, e com a conclusão dos trabalhos, o terminal ficará equipado com um total de 9 pórticos de cais.

O parque será também ampliado para uma área total de 36,4 hectares e equipado com mais 28 conjuntos de trator/trailer e 11 guias de parque (E-RTG).

Ficará, assim, com um total de 64 conjuntos de trator/trailer e de 26 guias de parque (RTG + E-RTG).

Após conclusão desta fase de expansão, que cumpre o contratualmente previsto, o TXXI empregará diretamente cerca de 800 pessoas, reforçando o papel do Porto de Sines enquanto motor económico da região onde se insere.



# O ano de 2013 fecha com 36,5 milhões de toneladas de mercadorias movimentadas

## Movimento de mercadorias aumenta 28%

O Porto de Sines movimentou 36,5 milhões de toneladas de mercadorias em 2013, o que corresponde a um crescimento de 28% relativamente ao mesmo período de 2012.

Os granéis líquidos, com um crescimento homólogo de 21%, e a carga geral, segmento onde se incluem os contentores e que atingiu um crescimento de 77%, deram um contributo significativo para que o porto pudesse alcançar estes valores.

Nos granéis líquidos verificou-se um elevado aumento nas exportações de gasolinas e gasóleos tendo como principais destinos os Estados Unidos da América, México, Espanha, Gibraltar, Holanda e França.

Na carga contentorizada foram movimentados 931.036 TEU, mais 68% que em 2012. Os principais destinos da movimentação de contentores com Sines foram a China, Estados Unidos, Canadá, Turquia, Espanha, Brasil, Singapura e Itália. Em termos de crescimento absoluto, os destinos com maior índice de crescimento foram a África do Sul, Paraguai, Tailândia, Malásia, Austrália, Angola e Líbia.

Em relação ao número de navios recebidos verificou-se um incremento de 22% tendo escalado o Porto de Sines 2.010 embarcações durante 2013. Globalmente, o seu porte (GT – Gross Tonnage) aumentou 37%.

	2013	2012	Var.Homóloga %
Contentores (TEU)	931.036	553.063	68%
Movimentação de Mercadorias (Kton)			
Granéis Líquidos	19.706	16.276	21%
Granéis Sólidos	4.615	5.407	-15%
Carga Geral	12.192	6.881	77%
Total	36.514	28.563	28%
Movimento de Navios			
	2.010	1.653	22%





# Mercadorias crescem 6,5%

no 1º trimestre de 2014



## 478 navios operados no 1º trimestre

Nos primeiros três meses de 2014 o Porto de Sines movimentou 8,2 milhões de toneladas de mercadorias, o que correspondeu a um aumento de 6,5% em relação ao período homólogo.

Na carga contentorizada foram movimentados 271.210 TEU de Janeiro a Março do corrente ano, representando uma operação média mensal de mais de 90 mil TEU e uma variação homóloga trimestral de 43,3%.

O Porto de Sines assumiu assim o melhor crescimento da Península Ibérica em contentores, com um índice de crescimento superior aos seus principais concorrentes: Valência, Algeciras e Barcelona.

A evolução global do Porto de Sines esteve associada à subida do segmento da carga geral que cresceu 36,5%, compensando a diminuição na movimentação nos granéis líquidos, já prevista devido à paragem para manutenção técnica da Refinaria de Sines. Os granéis sólidos registaram também um ligeiro decréscimo resultante da diminuição de importação de carvão. Ainda assim, foi o melhor primeiro trimestre de sempre em tonelagem de mercadorias movimentadas.

Nos primeiros três meses deste ano foram operados 478 navios, correspondendo a um aumento de 15,7% em comparação com o mesmo período de 2013.

	jan/mar 2014	jan/mar 2013	Var.Homóloga %
<b>Contentores (TEU)</b>	<b>271.210</b>	<b>189.270</b>	<b>43,3%</b>
<b>Movimentação de Mercadorias (Kton)</b>			
Granéis Líquidos	3.963	4.328	-8,4%
Granéis Sólidos	895	923	-3,1%
Carga Geral	3.362	2.464	36,5%
<b>Total</b>	<b>8.220</b>	<b>7.715</b>	<b>6,5%</b>
<b>Movimento de Navios</b>	<b>478</b>	<b>413</b>	<b>15,7%</b>

# Litoral Alentejano

## recebe Grandes Veleiros Sines 2017



O Porto de Sines, a Câmara Municipal de Sines e a Aporvela- Associação Portuguesa de Treino de Vela vão ser os anfitriões do evento *Grandes Veleiros Sines 2017*, que se realiza de 28 de Abril a 01 de Maio daquele ano.

A apresentação pública do evento decorreu na Casa Museu Vasco da Gama, no Castelo de Sines, no passado mês de Março.

A iniciativa *Grandes Veleiros Sines 2017* realiza-se no âmbito da *Canada 150 - Tall Ships Regatta 2017*, organizada pela Sail training International (STI), em associação com o Rendez-Vous Naval de Quebec.

Em 2017, Sines receberá assim 25 Grandes Veleiros, provenientes de 20 países, que navegarão em regata desde o Norte da Europa com paragem no Litoral Alentejano, passando pela Bermuda e Boston, rumo à Cidade do Quebec para a celebração dos 150 Anos da Confederação de Estados Canadianos.

A etapa dos *Grandes Veleiros Sines 2017*, que terá a cidade de Vasco da Gama como destino, conta ainda com o apoio do Ministério da Defesa, da Secretaria de Estado do Mar, do Turismo de Portugal e do Instituto Português do Desporto e Juventude.





# Serões

## no Porto de Sines

A APS deu início ao ciclo Serões no Porto de Sines, encontros que decorrerão com regularidade e que pretendem juntar a comunidade portuária e os cidadãos de Sines unindo-os através de temas culturais.

O primeiro Serão teve lugar em Março e contou com a presença de João Duque, presidente do ISEG - Instituto Superior de Economia e Gestão e de Jorge Magalhães Correia, presidente da Companhia de Seguros Fidelidade, que abriram o encontro com uma conversa improvável conduzida pelos presidentes do Porto de Sines e da Câmara Municipal de Sines, João Franco e Nuno Mascarenhas.

No passado 23 de Maio, o segundo Serão do Porto de Sines aliou a música à literatura, com o Projeto Poesia e Jazz, composto pelo Quarteto Manuel Lourenço, com poesia dita por Nicolau Santos.

A Administração dos Portos de Sines e do Algarve vai organizar ao longo deste ano vários encontros que prometem aproximar a cidade e a comunidade portuária e que irão surpreender com temas diversificados como concertos de música clássica, fado, palestra sobre economia, entre outros.



# Avenida Vasco da Gama

## reabre no final de maio



A circulação na Av. Vasco da Gama vai reabrir no final do mês de maio depois de ter estado fechada para obras de reabilitação, que incluíram a redução de duas faixas de rodagem para apenas uma, o alargamento do passeio público e a criação de uma ciclovia.

O projeto teve como objetivo desenvolver um espaço privilegiado com uma vista panorâmica sobre a cidade, a baía e o mar, dissuadindo os cidadãos a deslocarem-se de carro nesta zona.

As obras na principal avenida da cidade de Sines surgem no âmbito de um investimento de 2,150 M€, participado em 83,67% pela União Europeia.

Este investimento irá ajudar a afirmar a cidade de Sines como zona de referência no Alentejo Litoral e em todo o país, acentuando uma relação de proximidade entre a cidade e a sua frente marítima.

## Porto de Sines comemora 36º aniversário e homenageia António Martins

O Porto de Sines comemorou, no dia 14 de Dezembro, o seu 36º aniversário num evento de confraternização que reuniu os trabalhadores da empresa, no ativo e aposentados, alguns dos ex-presidentes do Porto de Sines e homenageou António Martins, primeiro Diretor do Gabinete da Área de Sines (GAS).

Na cerimónia, João Franco, Presidente do Conselho de Administração da APS, lembrou que "as instituições têm história e devem ter memória para recordar aqueles que contribuíram decisivamente para a sua existência, o seu crescimento e a sua consolidação".

João Franco lembrou ainda que o Porto de Sines nasceu num período de viragem no desenvolvimento de uma zona de instalação de indústrias de base, cuja concretização esteve a cargo do Gabinete da Área de Sines. O primeiro responsável pela concretização deste projeto foi António Martins que liderou o grupo de trabalho responsável por estudar a melhor localização, em território nacional, para um porto de águas profundas. Em 1971 foi nomeado como Diretor do GAS, tendo a seu cargo o desenvolvimento inicial de todo o projeto.

Foi sob a responsabilidade de António Martins que seria ainda adjudicado o projeto do Porto de Sines, elaborado o Plano Geral da Área de Sines, que se desenvolveram as primeiras obras relacionadas com a criação da rede viária e do então designado Centro Urbano de Santo André, tendo dirigido também o concurso de empreitada de construção do Porto de Sines.



Como forma de reconhecimento pelo contributo dado por António Martins para a existência do Porto de Sines, a APS atribuiu o seu nome ao molhe Oeste, a cuja construção esteve ligado quando dirigia o Gabinete da Área de Sines.





## Porto de Sines cria Prémio Ensaio

A Administração dos Portos de Sines e do Algarve, SA instituiu o Prémio Ensaio do Porto de Sines, que se destina a galardoar autores de trabalhos académicos ou de investigação realizados no âmbito da Gestão e Economia, do Direito e da História portuária.

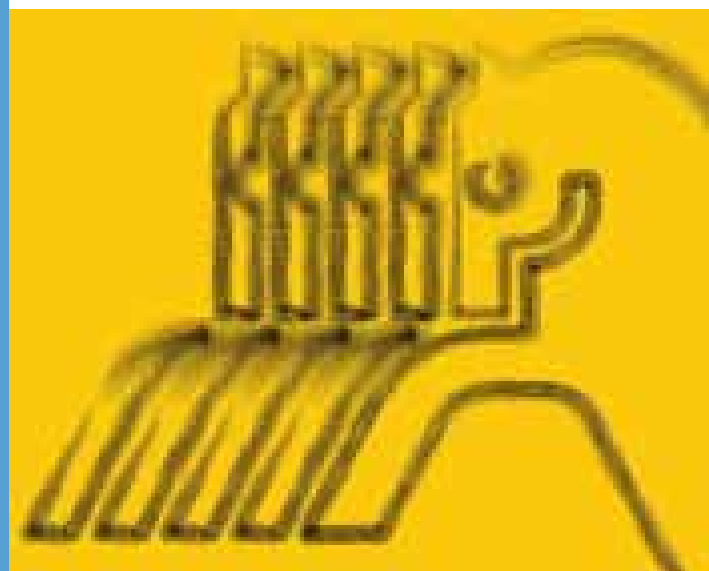
De acordo com Eduardo Bandeira, Administrador da APS, *"este prémio pretende incentivar a produção de trabalhos académicos ou de investigação relacionados com a atividade portuária. Este galardão anual distinguirá autores nas áreas da gestão e economia portuárias, do direito portuário, marítimo ou do mar e, por último, da História dos portos, nomeadamente do Porto de Sines e da respetiva região."*

Eduardo Bandeira acrescenta que *"o prémio será atribuído rotativamente a cada uma destas matérias e a ele podem concorrer trabalhos concluídos ou publicados nos três anos imediatamente anteriores. Este primeiro Prémio abrange trabalhos concluídos entre 2012 e 2014 e poderão concorrer autores nacionais ou estrangeiros, individualmente ou em co-autoria, devendo os trabalhos concorrentes ser apresentados em língua portuguesa e entregues na sede da APS."*

A edição de 2015 galardoará trabalhos na área do Direito, enquanto em 2016 se dará primazia à área da História.

O Prémio Ensaio será ao primeiro classificado, podendo ainda ser atribuídas Menções Honrosas aos segundo e terceiro classificado. Os nomes serão publicamente divulgados até ao dia 31 de outubro de 2014.

O Prémio Ensaio do Porto de Sines 2014 foi divulgado no sítio da APS e junto de todos os estabelecimentos nacionais de ensino superior com interesse nas áreas da economia e da gestão e será, ainda, anunciado em jornais de divulgação nacional.



## Dia do Porto de Sines



No próximo dia 19 de junho assinala-se, pela primeira vez, o Dia do Porto de Sines, uma efeméride que pretende abrir o porto à sociedade envolvente, nomeadamente a comunidade escolar.

O Porto de Sines é muito mais do que apenas a empresa que o gere, é também a plataforma de desenvolvimento de muitas outras empresas, concessionários, licenciados e um universo de entidades direta e indiretamente ligadas ao porto. O Porto é também a razão de ser de muitos investimentos e fundamento para o crescimento económico e a criação de emprego.

Na perspetiva de associar todas aquelas organizações e também a comunidade em que se insere o porto, e promovendo maior aproximação entre o porto e as populações da região, foi assim criado o "Dia do Porto de Sines", ficando para o efeito o dia 19 de Junho, data da publicação do Decreto-Lei nº270/71, que constituiu o Gabinete da Área de Sines, entidade que deu início a todo o processo.

## Carnaval animou a cidade no mês de março



O Porto de Sines apoiou, uma vez mais, o carnaval da cidade do litoral alentejano que comemorou este ano o seu 88º aniversário.

À semelhança dos anos anteriores, a edição deste ano mobilizou milhares de pessoas que se associaram à festa que percorreu as ruas da cidade de Sines, uma cidade com grande tradição carnavalesca.

As ruas encheram-se de cor e fantasia, com figurantes, grupos de samba, foliões, carros alegóricos e muita animação. O evento, foi organizado pela coletividade Siga a Festa – Associação de Carnaval em parceria com a Câmara Municipal de Sines e com a junta de freguesia.

Nesta edição, teve lugar também a 23ª edição do Carnaval dos Pequeninos, com a participação de centenas de crianças das escolas do concelho.

## APS promove Porto de Recreio de Sines e Porto de Portimão



O Porto de Recreio de Sines integrou o stand da APPR – Associação Portuguesa de Portos de Recreio presente no "Boot Düsseldorf", que decorreu entre 18 e 26 de janeiro na cidade alemã que dá nome ao evento. Nesta edição, o certame recebeu 248.600 visitantes e contou com 1.661 expositores de todo o mundo.

Esta foi uma oportunidade para promover o Porto de Recreio de Sines internacionalmente, tendo em conta que esta infraestrutura é a única existente na costa marítima entre Setúbal e o Algarve.

Já no mês de Março, a APS esteve na 30ª edição da Cruise Shipping Miami, o mais importante certame da indústria de cruzeiros a nível internacional, onde promoveu o Terminal de Cruzeiros do Porto de Portimão.

O evento atingiu este ano um número record de participantes, na ordem dos 12.000, e contou com 900 empresas expositoras oriundas de 127 países. Foi uma oportunidade de contacto privilegiado com os mais importantes operadores de cruzeiros, sendo um ponto de partida de referência para a aposta na promoção do Porto de Portimão como um destino de excelência nas rotas de cruzeiros internacionais.

## Porto Seco de Azuqueca de Henares interessado na plataforma portuária de Sines



A Diretora Comercial do Puerto Seco de Azuqueca de Henares, Maria do Céu Pereira, visitou o Porto de Sines, em Março, tendo sido recebida pelo Administrador da APS, José Pedro Soares.

No encontro, a responsável reconheceu no Porto de Sines um parceiro privilegiado para o incremento do tráfego ibérico. Durante a reunião foram abordadas possíveis formas de cooperação comercial, tendo como base a localização deste porto seco Espanhol que se localiza a cerca de 40km de Madrid, principal centro de consumo da Península Ibérica e que faz parte do hinterland alargado do Porto de Sines. Após uma visita aos terminais do porto, seguiu-se uma pequena reunião na Zona de Actividades Logísticas, onde foram também estabelecidos alguns contactos com parceiros do Porto de Sines.

O Puerto Seco de Azuqueca de Henares é uma infraestrutura com uma área de cerca de 60.000m<sup>2</sup> que dispõe de ferrovia, facilitando a circulação de mercadorias entre os principais portos marítimos espanhóis e os principais centros de consumo da Península Ibérica.

## Renfe Mercancías visita o Porto de Sines



Os responsáveis da área de transporte ferroviário de contentores da Renfe Mercancías deslocaram-se ao Porto de Sines tendo visitado os terminais portuários e as respetivas interfaces ferroviárias.

A importância da melhoria da rede ferroviária para Espanha, os níveis de crescimento do Porto de Sines nos contentores, a expansão do Terminal XXI e o novo módulo ferroviário da Janela Única Portuária foram temas que mereceram uma especial atenção da Renfe durante a visita.

Esta deslocação foi organizada pela CPCarga e teve um especial enfoque no movimento de contentores no Terminal XXI, cujo tráfego inland utiliza em mais de 90% o transporte ferroviário.



## Porto de Sines implementa Plano para a Igualdade de Género



O Porto de Sines criou o Plano para a Igualdade de Género, que será aplicado na APS no âmbito do V Plano Nacional para a Igualdade de Género, Cidadania e Não-discriminação 2014 -2017. Através da utilização de instrumentos de apoio à igualdade de género, foi efetuado um diagnóstico qualitativo que obteve a posição nº2 e permitiu concluir que o Porto de Sines, para além de cumprir a legislação no domínio da Igualdade de Género, evidencia princípios e práticas significativas neste domínio.

No que diz respeito ao diagnóstico quantitativo verifica-se que a grande maioria do efetivo é do sexo masculino (73%), havendo uma mudança de cenário quando falamos nas habilitações literárias, onde as mulheres se destacam nas habilitações ao nível superior (56%) e ao nível médio (26%). Contudo, a diferença salarial entre homens e mulheres mantém-se ainda significativa, beneficiando o sexo masculino em todos os níveis de instrução.

Assim, e com o objetivo de reduzir as diferenças que persistem entre mulheres e homens, designadamente ao nível salarial, bem como reforçar os mecanismos de acesso das mulheres a lugares de decisão económica, a APS decidiu desenvolver o Plano para a Igualdade de Género.

Este plano contempla a implementação de algumas medidas de intervenção, nomeadamente, a elaboração de relatórios anuais referentes à evolução das diferenças salariais entre trabalhadores e trabalhadoras, a realização de ações de formação no âmbito da igualdade de género e a não discriminação e a utilização de mecanismos de comunicação interna para potenciar a sensibilização para os instrumentos legais e para os instrumentos da empresa no que respeita à conciliação entre a vida profissional e familiar. Fazem ainda parte dessas medidas a inclusão do princípio da igualdade de género no plano estratégico da empresa e, consequentemente, na visão e na política da qualidade, ambiente e segurança, bem como a competição em distinções no âmbito da responsabilidade social. No plano foram ainda definidas as medidas de conciliação entre a vida profissional, familiar, pessoal e proteção na paternidade, onde se destaca a definição de um horário de trabalho regular fixo, a implementação de programas de aconselhamento, o prolongamento dos horários das creches / infantários, a promoção da saúde e do bem-estar e fomentar a prática do desporto, entre outros.

## Ginástica laboral no Porto de Sines



No passado mês de março, a APS iniciou um projeto-piloto de ginástica laboral, que se realiza duas vezes por semana nas instalações da empresa e que abrange cerca de 40% de trabalhadores.

As sessões de ginástica laboral consistem em exercícios específicos destinados a promover a saúde e o bem-estar dos trabalhadores, potenciando a motivação e o relacionamento entre as pessoas e assim contribuir para o aumento da qualidade de vida e da capacidade operacional dos colaboradores.

Espera-se que esta atividade seja alargada a um maior número de pessoas.

# Porto de Sines renova

## certificação de ambiente e segurança

Realizou-se no passado mês de março a auditoria de renovação da certificação de ambiente e segurança, de acordo com os referenciais ISO 14001:2004 e OHSAS 18001:2007, aplicáveis à movimentação de navios no porto, pilotagem, gestão de contratos de concessão e de licenciamentos, gestão do Porto de Recreio e gestão da ZALSINES – Zona intraportuária.

Nesta auditoria foi demonstrada a conformidade com os requisitos das normas acima referidas no que respeita à política ambiental e de segurança, à prevenção de poluição, à prevenção de riscos em conformidade legal e à melhoria contínua. Assim, e por ter sido evidenciada a consolidação do sistema de gestão integrado nas vertentes de ambiente e segurança, tal como do desempenho ambiental e de segurança em termos gerais, a Lloyd's Register Quality Assurance recomendou a renovação da certificação.

Esta renovação reforça os compromissos assumidos publicamente pela APS de integrar, avaliar e acompanhar os aspetos ambientais e de segurança nos processos, bem como promover a melhoria contínua.



### SOLTAR AMARRAS

## ATIVIDADES

### do GDCAPS

O Grupo Desportivo e Cultural da APS mantém as suas atividades em diversas áreas dividindo-se, neste 1º trimestre, pelo Atletismo, Basquetebol, BTT/Ciclismo, Mototurismo, Basquetebol, Futsal.

Em fevereiro, o grupo de atletismo esteve no Grande Prémio de Grândola e em março fez parte da Corrida do Sport Lisboa e Benfica. Nos primeiros meses do ano organizaram e participaram nas Caminhadas da Rota Vicentina.

Já no mês de Março, a equipa de basquetebol venceu os veteranos do C.B. Quarteira no pavilhão do estrela de Santo André, num jogo que se realizou no dia 01.

As equipas de BTT deslocaram-se a Vila Nova de Santo André a 23 de fevereiro para o passeio "Rota do Casqueiro" e no dia 09 de março rumaram a Odemira para a prova de BTT "A Caminho da Primavera". Ainda durante o mês de março fizeram também a prova de BTT "Vale das Éguas". O Grupo de cicloturismo participou ainda nos dias 26 e 27 de abril na prova "Sines / Fátima 2014".

De 17 a 21 de abril o grupo de cultura e turismo viajou até Malta e entre 30 de Abril e 4 de Maio, o grupo de Mototurismo realizou uma viagem à Corunha.

Paralelamente a todas estas atividades continuam em normal funcionamento os treinos de futsal às terças e quintas, às 17h, no Pavilhão de Sines. O Pavilhão do Estrela de Santo André recebe as equipas de basquetebol às terças e quintas, às 21h.

Para mais fotografias e/ou notícias pode consultar o blog do grupo no endereço <http://www.gdcaps.blogspot.pt>.











[www.apsinesalgarve.pt](http://www.apsinesalgarve.pt)